

# GemeindeEcho

Dezember 2018 bis Anfang März 2019

**EV.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE  
& SPORTVEREINIGUNG & ORTSRAT**

**GROSS ELLERSHAUSEN \* HETJERSHAUSEN \* KNUTBÜHREN**



Mit Freude in unserer Gemeinde leben!

# WEIHNACHT AUF HOHER SEE mit dem



**2. Dezember - 18.00 Uhr**

**St. Martini-Kirche - Gr.Ellershausen**

**St. Martini-Straße**

Eintritt frei! - Spende erbeten.



## Früher war alles anders (?)

Gut, die Sportvereinigung ist wieder dran, in dieses GemeindeEcho einzuführen ... und das in der letzten Ausgabe des Jahres, wo die Zielrichtung „Ruhe, Besinnlichkeit und Vorfreude auf das Weihnachtsfest“ lautet.

Kann ich das überhaupt? Natürlich, ich müsste nur auf die Artikel in diesem Echo hinweisen und diese kommentieren, z.B. die Krippenspiele, den Lebendigen Advent, den Gottesdienstplan.

Aber irgendwie bin ich nicht in der Stimmung dazu. Gleiches gilt, über sportliche SV-Höhepunkte zu schreiben, obwohl sich auch hierzu etwas in diesem Heft findet.

Nein, meine Gemütslage führt dazu, Gedanken zu äußern, die eine kritische Rückschau beinhalten – auch etwas, was am Jahresende angebracht erscheint.

So langsam komme ich in das Alter, wo man sich sagt: „Früher war alles anders (besser?).“ Weltpolitik wurde noch nicht per Twitter gemacht, rechte Parteien zu wählen ging nur für Extreme, die Sommer waren (zeitlich begrenzt) warm und die Winter kalt. Und auf den Dörfern kümmerten sich die Vereine darum, dass Feste gefeiert wurden, welche die Gemeinschaft und den Zusammenhalt förderten. Eine Kirmes war jedes Jahr Pflicht...

Und heute? Lassen wir mal die große Politik außer Acht – In Groß Ellershausen fand zum ersten Mal seit Jahren kein Backhausfest statt, in Hetjershausen wurde das Kartoffelfest abgesagt, und das Oktoberfest der Sportvereinigung konnte nur deshalb erfolgreich durchgeführt werden, weil eine kleine Zahl Freiwilliger bereit war, über Stunden das Ganze zu organisieren.

OK, von einem „Niedergang der dörflichen Kultur“ zu sprechen, wäre dann doch zu dramatisch. Aber die Zahl der geselligen Veranstaltungen wird kleiner. Die Gründe dafür sind vielfältig. Eine Tatsache besteht jedoch seit Jahren: Immer weniger Personen sind bereit, ein paar Stunden zu investieren, um die Organisatoren bei der Durchführung zu unterstützen. Feiern möchte fast jeder, aber helfen...?

Irgendwann werden die Aktiven (vornehmlich die Vorständler der Vereine) frustriert davon Abstand nehmen, Feste zu planen, da sie keine Unterstützung bekommen. Und dann? Ja, dann ist der Aufschrei an den Stammtischen (bzw. in den sozialen Medien) groß: „Früher war alles besser, da haben ‚Die‘ wenigstens noch eine ordentliche Feier organisiert!“ – Denkt mal darüber nach...

*Lars Meyer*



## ... der Posaunenchor informiert

Alle Jahre wieder... – ist auch in diesem Jahr der Posaunenchor in der Advents- und Weihnachtszeit wieder aktiv.

Wir möchten auf folgende Einsätze hinweisen, wo wir anzutreffen und Sie herzlich zum Mitsingen eingeladen sind:

Mittwoch, 05.12.2018 19.00 Uhr Weihnachtsmarktbühne Innenstadt

Samstag, 08.12.2018 Seniorenweihnachtsfeier Hetjershausen

Montag, 10.12.2018 19.00 Uhr Weihnachtsmarktbühne Innenstadt

Samstag, 15.12.2018 17.00 Uhr Weihnachtsmarkt Innenstadt  
Großes Weihnachtsliederblasen zusammen mit Bläser/innen aus  
Posaunenchor des gesamten Kirchenkreises (vor H&M)

### **Sonntag, 16.12.2018 17 Uhr Weihnachtsliedersingen**

Ganz herzlich laden wir wieder zum Weihnachtsliedersingen in die Groß Ellershäuser Kirche ein.

### **Samstag, 22.12.2018 Kurrendeblasen in Groß Ellershausen / Hetjershausen**

14.30 Uhr Fam. Kleemann, Oberer Reekenweg (GrE)

15.15 Uhr „Glühweinverein“ Am Winterberg (Hetj)

16.00 Uhr Fam. Weckwerth, Zum Loh (Hetj)

Auch in diesem Jahr freuen wir uns, wieder Gäste bei Dagmar & Walter Weckwerth sein zu dürfen, und laden alle Besucher herzlich zum Mitsingen, Verweilen und Innehalten an der „Krippe Zum Loh“ ein.

Unser Dank gilt den Familien, die diese vorweihnachtliche Tradition immer wieder mit großem Engagement unterstützen und Besucher wie Musiker liebevoll mit Tee, Glühwein und anderen Leckereien umsorgen.

Wir freuen uns auf viele musikalische Begegnungen und wünschen Ihnen eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit.



*Christoph Rüling (Posaunenchor)*





## Lebendiger Adventskalender

Wenn keine andere Zeit angegeben ist,  
so beginnt das Treffen um 18.00 Uhr

| Dezember 2018      |                             |   |
|--------------------|-----------------------------|---|
| 02                 | <b>Sonntag</b><br>1. Advent | Shanty Chor in der Kirche Gr. Ellershausen  |
| 03                 | Montag                      | Familie Bonitz, Am Plan 7 in Hetjershausen  |
| 06                 | Donnerstag                  | Maria Schmidt, Im Dorn 6, Hetjershausen   |
| 07                 | Freitag                     | Feuerwehr Knutbühren  |
| 09                 | <b>Sonntag</b><br>2. Advent | <b>10 Uhr Weihnachtsgottesdienst der St. Martini-Kita in Hetjershausen</b>                                      |
| 10                 | Montag                      | Konzert des Wladimir-Chors in der Kirche Hetjershausen  |
| 11                 | Dienstag                    | Stefanie Müller, Kopernikusstr. 12, Gr. Ellershausen  |
| 12                 | Mittwoch                    | Doris Schubert, An der Seune 10, Hetjershausen  |
| 16                 | <b>Sonntag</b><br>3. Advent | <b>Weihnachtsliedersingen mit dem Posaunenchor in der Kirche Gr. Ellershausen</b>                               |
| 17                 | Montag                      | Verschönerungs- und Heimatverein Hetjershausen auf dem Saal der Gaststätte Krummacker, Am Plan 1, Hetjershausen |
| 18                 | Dienstag                    | Schützenverein Knutbühren   |
| 22                 | Samstag                     | Kurrendeblasen (siehe Seite des Posaunenchores) mit Abschluss um 16 Uhr bei Ehepaar Weckwerth in Hetjershausen  |
| 24                 | <b>Montag</b>               | <b>Heilig Abend Gottesdienste</b>   |
| <b>Januar 2019</b> |                             |   |
| 10                 | Donnerstag                  | Geschichten und Musik am Weihnachtsbaum in der Kirche Knutbühren  |

Lichterkinder auf dieser Erde leuchten wie Sterne am Himmelszelt.  
So wie St. Martin schenken sie Freude in alle Herzen auf dieser Welt.



Unter diesem Motto haben wir uns am 02.11.2018 in der St. Martini Kirche zu einer Andacht getroffen. Wir haben die Bilder der St. Martinsgeschichte gesehen und unserem Kita-Esel Alfred die Geschichte erzählt. Mit dem Lied „Lichterkinder“ haben wir die Kirche in ein Lichtermeer verwandelt und unsere Eltern zum Staunen gebracht. Alle Kinder lieben dieses Lied und hatten viel Spaß dabei, den Eltern und der Gemeinde dieses Lied zu präsentieren. Auch wir haben wie St. Martin gehandelt und unsere Brezeln mit unserer Familie geteilt.



Dann ging es endlich los! Mit unseren Laternen und unseren lieblichen Gesängen sind wir durch das Dorf gelaufen. Wir haben die Straßen in ein kleines Lichtermeer verwandelt. Es war ein schönes Sankt Martinsfest! Und wir danken der Feuerwehr und Herrn Meyer (Kontaktpolizist), die für die Sicherheit gesorgt haben und der Kirchengemeinde für die Spende der Brezeln.

**Feiern Sie und Ihre Kinder am 09.12.2018 mit uns gemeinsam  
den 2. Advent, um 10.00 Uhr in der Kirche Hetjershausen!**

Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit!

*Das Kita Team (Text und Bilder)*



## **Traditioneller Weihnachtsbaum-Verkauf**

Gerne begrüßen wir Sie auch dieses Jahr zum ...

### **... Hofverkauf**

- am 2. Advent, Sonntag, den 09.12.2018, von 10.00 – 16.00
- am 3. Advent, Sonntag, den 16.12.2018, von 10.00 – 16.00
- bei Glühwein und Keksen in der Albert-Müller Str. 6.
- In den Ortschaften Groß-Ellershausen, Hetjershausen und Knutbühren liefern wir Ihren Baum kostenfrei nach Hause!

**... und wer nicht zum Hofverkauf kommen kann, dann sind wir auch hier für Sie da!**

### **... an unserem Göttinger Verkaufsstand**

- Albaniplatz (Parkplatz Stadthalle Göttingen)
- vom 12.12 – 24.12.2018, täglich ab 10.00

### **... an unserem Rosdorfer Verkaufsstand**

- Rosdorf Freibad Parkplatz
- vom 12.12 - 24.12.2018, täglich ab 10.00

### **... Plantagenverkauf in Bremke**

- (Ortsausgang Richtung Bischhausen)
- am Wochenende des 2. und 3. Advent
- Samstag und Sonntag, jeweils von 10.00 – 16.00
- Mit der Familie den Wunschbaum aussuchen und selber sägen.
- Und, wer nicht selber sägen möchte: Unser Team hilft und sägt!

Wir sind gerne für Sie da und freuen uns auf Ihren Besuch.

Familie Hirte wünscht Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit!

**Weihnachtsbaumkulturen Andreas Hirte,**

**Albert-Müller Str. 6, 37079 Göttingen, Tel: 0172-5628601**

Adventliches Konzert mit dem Moskauer Männerchor Hl. Wladimir  
St. Marienkirche zu Hetjershausen  
am Montag, den 10. Dezember um 18 Uhr



Wladimir-Chor

Der orthodoxe Männerchor bringt uns seit 1993 die Gesänge aus der Liturgie der Ostkirche und des Volksliedgutes näher. Die Herren haben an Moskauer Hochschulen Gesang studiert und singen in Kirchenchören der russischen Hauptstadt. Der rapide Zuwachs an Kirchen seit der „perestrojka“ verlangt nach einer großen Zahl ausgebildeter Priester, Ikonenmaler und Sänger. Die acht Herren des Heiligen Wladimir erfreuen mit ihrem gewaltigen Stimmvolumen jährlich tausende Zuhörer in Kirchen der West- und Ostkirche, Seniorenheimen, Krankenhäusern oder Bildungseinrichtungen. Der aufmerksame und kundige Zuhörer ist immer wieder fasziniert von der geistigen Nähe zur Orthodoxen Kirche und den schier unerschöpflichen Traditionen des russischen Volkes. Der Aufenthalt der Moskauer Gäste in Deutschland ist nur möglich durch die Gastfreundschaft und Unterstützung der Kirchengemeinden, Vereine, Kulturämter und zahlloser Freunde in vielen Bundesländern und in Dänemark. Die Spenden der Gastgeber und Zuhörer dienen der Deckung der Reisekosten und dem sozialen Dienst im Kinderkrankenhaus des Heiligen Wladimir in Moskau, welches im 19. Jahrhundert vom russlanddeutschen Unternehmer von Derwitz gestiftet wurde. Der Chor ist inzwischen zu einem wichtigen Botschafter zwischen Russland und Westeuropa und zur notwendigen und möglichen ökumenischen Annäherung zwischen der Ost- und Westkirche geworden.

*M. Wackernagel*



# Grabe

**BESTATTUNGEN ALLER ART**



seit über 60 Jahren !

Wir beraten Sie gern - auch **Hausbesuche** ! **Tel. 91078**

Ausrichtung der Trauerfeier mit Erledigung aller Formalitäten,  
Zeitungsanzeige, Kranz- und Blumenbestellung nach Wunsch!  
Große Sarg- und Urnenausstellung  
Parkplätze vor dem Haus  
**Zollstock 20, 37081 Göttingen-Grone**  
[www.grabe-bestattungen.de](http://www.grabe-bestattungen.de)



## Frau Aktiv

Sport • Gesundheit • Wohlbefinden

### **Effektives Ganzkörpertraining** mit neuem hydraulischen Zirkel von eXcio

Bist Du interessiert, unser Trainerteam zu ergänzen?  
Kontakt: [jobs@frauaktiv-rosdorf.de](mailto:jobs@frauaktiv-rosdorf.de)

**Deine Vorteile:**  
gelenkschonendes Training,  
maximale Trainingserfolge  
bei minimalem Zeitaufwand,  
einfach bedienbar

**Wähle Dein Trainingsziel:**  
Herzkreislaufsystem stärken,  
Gewichtsreduktion,  
Muskelaufbau, Prävention

**NEU**  
Rehabilitationssport  
★★★★★  
Präventionskurse  
Partner der AOK Nds.

Täglich von 7 – 22 Uhr geöffnet

Rischenweg 5 • 37124 Rosdorf • Tel. 0551 2097004 • [info@frauaktiv-rosdorf.de](mailto:info@frauaktiv-rosdorf.de)



**Veranstaltungen in den Ortsteilen  
Gr. Ellershausen – Hetjershausen – Knutbühren**

**Dezember**

|            |   |                            |
|------------|---|----------------------------|
| 01.12.2018 | Freiwillige Feuerwehr Hetjershausen               | Senioren-Weihnachtsfeier   |
| 03.12.2018 | Verschönerungs- und Heimatverein<br>Hetjershausen | Adventsklönabend           |
| 05.12.2018 | Deutsches Rotes Kreuz                             | Weihnachtsfeier            |
| 08.12.2018 | Ortsrat   | Senioren-Weihnachtsfeier   |
| 10.12.2018 | Verschönerungs- und Heimatverein<br>Hetjershausen | St.Wladimir Chor Moskau    |
| 15.12.2018 | KKSv Hetjershausen                                | Weihnachtsmarkt            |
| 17.12.2018 | Verschönerungs- und Heimatverein<br>Hetjershausen | Lebendiger Adventskalender |

**Januar**

|            |   |                           |
|------------|---|---------------------------|
| 05.01.2019 | Feuerwehr Knutbühren                              | Jahresempfang             |
| 10.01.2019 | Kirche Knutbühren                                 | Treffen am Weihnachtsbaum |
| 13.01.2019 | Ev. Kirche und Ortsrat                            | Neujahrsempfang           |
| 14.01.2019 | Verschönerungs- und Heimatverein<br>Hetjershausen | Jahreshauptversammlung    |
| 18.01.2019 | Feuerwehr Knutbühren                              | Jahreshauptversammlung    |
| 26.01.2019 | Heimatverein Groß Ellershausen                    | Mitgliederversammlung     |

**Februar**

|            |   |                                |
|------------|---|--------------------------------|
| 01.02.2019 | Feuerwehr Knutbühren                              | Jahreshauptversammlung         |
| 02.02.2019 | Feuerwehr Groß Ellershausen                       | Generalversammlung             |
| 04.02.2019 | Verschönerungs- und Heimatverein<br>Hetjershausen | Weinnachlese Bodensee          |
| 15.02.2019 | Schützenverein Hetjershausen                      | Preisnobeln                    |
| 17.02.2019 | Verschönerungs- und Heimatverein<br>Hetjershausen | Winterwanderung Lippoldshausen |



## März

|            |   |   |
|------------|---|---|
| 01.03.2019 | Feuerwehr Hetjershausen                           | Jahreshauptversammlung  |
| 02.03.2019 | Verschönerungs- und Heimatverein<br>Hetjershausen | Frühjahrsputz XXL (Termin mit<br>Stadtreinigung Göttingen noch<br>nicht festgelegt) |
| 02.03.2019 | Heimatverein Groß Ellershausen                    | Stümpelessen  |
| 04.03.2019 | Verschönerungs- und Heimatverein<br>Hetjershausen | Mitgliederversammlung   |
| 18.03.2019 | Verschönerungs- und Heimatverein<br>Hetjershausen | Betriebsbesichtigung<br>Holzbiotechnologie  |
| 24.03.2019 | Ev. Kirche  | Vorstellungsgottesdienst  |
| 30.03.2019 | Feuerwehr Groß Ellershausen                       | Altpapiersammlung   |



**Diakonieverband  
Göttingen**

Soziale Kompetenz für Göttingen

[www.diakonieverband-göttingen.de](http://www.diakonieverband-göttingen.de)  
Tel. 0551 51781 50

Bahnhofsmision  
Demenzhilfe  
Diakoniestation  
Kirchenkreissozialarbeit & Lebensberatung  
Migrationszentrum  
Straßensozialarbeit  
Sucht- und Drogenberatung

*Mitten im Leben!*



**Diakonie  
Christophorus**

[www.dw-christophorus.de](http://www.dw-christophorus.de)  
Tel. 0551 3854-0

Betreutes Wohnen

Die Arche (integrativer Kindergarten)  
Matthias-Claudius-Stift (Altenpflege)  
Tagesförderstätten  
Tagesstätte Förderschule  
Therapeutische Jugendhilfe  
Wohnen für Menschen mit Behinderungen



**Diakonie Adelebsen**  
Alma-Louisenstift gGmbH  
Gut leben im Alter

[www.diakonie-adelebsen.de](http://www.diakonie-adelebsen.de)  
Tel. 05506 9576-0

Alma-Louisenstift  
Ambulante Pflege  
Betreutes Wohnen  
Menüservice  
Tagespflege



**Diakonie**

Hilfe am Nächsten im Kirchenkreis Göttingen

**Diakonie**  
in Niedersachsen

Aus Datenschutzgründen frei

Aus Datenschutzgründen frei

### Veröffentlichungen der Kirchengemeinde Hetjershausen

Wir veröffentlichen alle christliche Amtshandlungen und die Geburtstage unserer Gemeindemitglieder ab 70 Jahre. Wenn Sie dies nicht wünschen, so informieren Sie uns bitte. Sollte die Amtshandlung außerhalb unserer Kirchengemeinde stattgefunden haben, Sie aber Mitbürgerin bzw. Mitbürger unserer Ortschaften sind, können wir die Daten gerne aufnehmen. Bitte informieren Sie das Pfarrbüro unter 0551-91455 oder per Mail: [kg.hetjershausen@evlka.de](mailto:kg.hetjershausen@evlka.de).

Zukünftig finden Sie viele Informationen rund um die Kirchengemeinde auch im **Internet** unter: <https://hetjershausen.wir-e.de>. Außerdem wird dort auch das komplette GemeindeEcho mit Ausnahme der Seiten ‚Geburtstage‘ und ‚Freud und Leid‘ veröffentlicht.

### Unsere Gemeindeschwester Ute Bartels

Als Gemeindeschwester berät sie Sie und / oder Ihre Angehörigen bei allen anfallenden Fragen zu Krankheit und Pflege. Auch bei der Organisation von Hilfen rund um den Alltag kann sie Ansprechpartnerin für Sie sein. Ebenso übernimmt sie den sogenannten **Kontrollbesuch, wenn dieser zur Bestätigung des Pflegegrades von der Pflegekasse angefordert wird.**

Rufen Sie an! Über die Diakonie Station Göttingen unter **Tel.: 999 79 70** erreichen Sie **Frau Bartels**. Natürlich können Sie sich auch im Pfarrbüro unter 91455 melden.



Die Arbeit der Gemeindeschwester wird von der Brunke-Giebel-Dotation der Kirchengemeinde finanziert und ist deshalb für Sie kostenlos.





- ▶ Im Dezember mit plattdeutscher Weihnachtsgeschichten und Liedern am **Donnerstag, den 13.12.2018**
- ▶ Im Januar trägt Herr Wand (Ortsheimatpfleger aus Hetjershausen) historisches aus dem Ort am **Donnerstag, den 10. 01.2019** vor.
- ▶ Im Februar mit einem Heinz Erhardt Film am **Donnerstag, den 14. 02.2019**
- ▶ Im Gemeindehaus Hetjershausen von 14.45 Uhr bis ca. 17 Uhr.

Haben Sie ein Wunschthema? Möchten Sie bei den Vorbereitungen unterstützen? Gerne können Sie sich im Pfarrbüro unter Tel. 91455 melden!

Meine Familie, meine Gesundheit,  
meine Apotheke!

**EIKBORN**  
APOTHEKE

*meine Apotheke  
in Elliehausen*

Am Eikborn 28 | 37079 Göttingen | Tel 0551 66866 | Fax 0551 631239  
info@eikborn-apotheke.de | www.eikborn-apotheke.de



Goethe Apotheke





Im November wandelten wir dann ganz auf den Spuren Martin Luthers. Ähnlich wie im Bergwerk bei vollkommener Dunkelheit mussten unsere Luthers in Marsfeld Diamanten finden. Kurz darauf galt es bereits, das Schreiben mit Feder und Tinte zu erlernen. Die Büßertreppe musste erklommen und der Teufel von der Wartburg (wir haben Schwämme genommen) vertrieben werden.

Uns hat es wieder großen Spaß gemacht und wir freuen uns bereits auf die weihnachtliche **Kinderkirche am 15. Dezember**, bevor wir bis zum **23. Februar** in die Winterpause gehen.

Bis bald!

*Das Kinderkirchen-Team*

Kontakt:

kinderkirchegrossellershausen@yahoo.com oder Alexander Ohm, 0176-458 188 57

## Die Kinderkirche im Herbst:

Schöne Aktionen liegen hinter uns! Im Oktober stand mit einer durch die Ferien verkleinerte Gruppe alles ganz unter dem Motto Erntedank und Herbst. Wir sprachen über die Erzeugnisse des Feldes und über die Dankbarkeit darüber, in der Natur wurde Material für Kastanientiere gesammelt, Kürbislaterne entstanden, aber auch der Blätterdruck wurde ausprobiert. Das Toben auf dem Spielplatz kam natürlich auch nicht zu kurz.





## Lust auf Farbe

Obere Straße 5  
37124 Rosdorf

Fon 0551 78 62 1  
Fax 0551 78 29 93

[www.maler-guenther.de](http://www.maler-guenther.de)  
[info@maler-guenther.de](mailto:info@maler-guenther.de)

Malerbetriebs GmbH

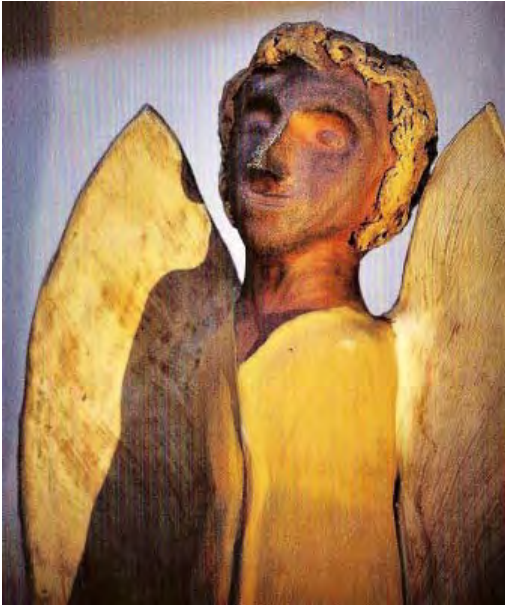
Rolf **GUNIHER**

## Andrea Nörenberg Zahnärztin

Dransfelder Str. 14  
37079 Göttingen - Groß Ellershausen  
Tel.: 0551 - 97954



- u. a. Ästhetische Zahnbehandlungen
- Individualprophylaxe bei Kindern
- Professionelle Zahnreinigungen
- Hypnosetherapien bei Angstpatienten,  
Raucherentwöhnung, Allergie- und Tinnitusbehandlung



## Die Weihnatskrippe in der Klosterkirche in Fredelsloh

„Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden“ – Die Weihnachtsbotschaft jedes Jahr aufs neue verkündet! Doch was ist die Realität? Grausamkeit, Angst und Schrecken werden uns täglich aus aller Welt mitgeteilt. Ist die Botschaft vielleicht überholt, ungütig? Sind Engel in unserer Welt Märchenfiguren? Trotzdem hält uns dieses Versprechen der Weihnachtsgeschichte jedes Jahr einige Zeit in Aufregung. Es ist eine Friedensbotschaft und die Sehnsucht nach Frieden gehört zum Menschen wie das tägliche Brot. Unser Alltag

verdrängt und überlagert sie oft, wir lassen uns von all dem Negativen leicht erdrücken. Doch einmal im Jahr dürfen wir diese Sehnsucht benennen und besingen, in der Weihnachtsgeschichte feiern. Wir dürfen dem Engel glauben – er gehört zur Weihnatskrippe!

Auch der Engel auf dem Bild weckt unsere Friedenssehnsucht – er lächelt uns zu. Er steht an der Krippe in der alten romanischen Klosterkirche in Fredelsloh. Auch die anderen Figuren sind ab dem 1. Advent dort um die Krippe versammelt. Sie wurden getöpft und gebrannt unter der Leitung der Kunsttöpferei Klett. Die Kirche ist jeden Tag geöffnet und einen Ausflug dorthin kann ich sehr empfehlen.

*Helga Küntzel (Text), Horst Wittmann (Bild)*

### Termine für unsere nächsten Frauenkreise:

17. Dezember 2018, 21. Januar 2019, 18. Februar 2019

### Die Jahreslosung für 2019:

Suche Frieden und jage ihm nach! Psalm 34,15



www.becker-bedachungen.de

# BECKER



Bedachungen GmbH  
Inh.: K. Buder

## stark - flexibel - zuverlässig

Raiffeisenstraße 2 · 37124 Rosdorf

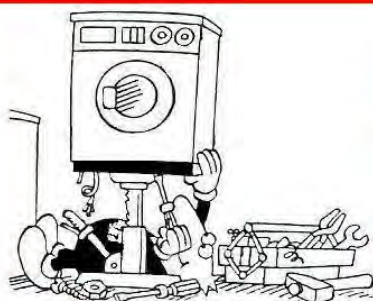
Tel.: 05 51 / 78 20 66

**... wir lassen Sie nicht im Regen stehen!**

### Notiz: Öffnungszeiten Pfarrbüro

Das Gemeindebüro ist in der Regel dienstags zwischen 10 und 12 Uhr geöffnet. In folgenden Zeiten wird das Büro geschlossen sein:

- ▶ 2. bis 4. Januar 2019
- ▶ 29. Januar bis 3. Februar 2019
- ▶ 4. bis 16. März 2019



**Miele**  
**LIEBHERR**  
**SIEMENS**  
**Metz**

... und viele weitere Marken



## AHLBRECHT

## + JACOBSEN

Elektroinstallation • Netzwerktechnik  
Sat. und Kabel TV • Hausgerätekundendienst



Am Eikborn 34 • 37079 Göttingen  
Tel.: 0551/61474 • www.ajelektro.de



## Ein dreifach „gut Schuss“



Königshaus 2018



Bei gut gefülltem Saal und ausgelassener Stimmung feiert der Jägerschützenverein Knutbühren e.V. den diesjährigen Königsball und lässt seine Majestäten „hochleben“.

Der Jägerschützenverein Knutbühren e.V. lädt am Dienstag, den 18. Dez. 2018 zum „lebendigen Adventskalender“ am Schützenhaus Knutbühren herzlich ein.

*Ursula Käbisch, 1. Vors.;*  
*Fotos: JSV Knutbühren*



## Konfirmationsjubiläum



Foto Blankenhorn: Konfirmation am 7. April 1968 in Hetjershausen mit Pastor Meyer

**Pfingsten 2019** wollen wir mit den **Konfirmationsjahrgängen 1967 – 1968 – 1969** die **Goldene Konfirmation** und den **Konfirmationsjahrgängen 1957 – 1958 – 1959** die **Diamantene Konfirmation** feiern. Zusammen mit Ihnen möchten wir überlegen, wie dieser Tag gestaltet werden kann und was Ihnen wichtig ist.

Zur Vorbereitung laden wir alle KonfirmandInnen dieser Jahrgänge, selbstverständlich auch, wenn Sie nicht in unseren Orten konfirmiert wurden, zu einem Austausch ein.

**Mittwoch, den 23. Januar 2019 um 16.00 Uhr ins Gemeindehaus Hetjershausen**

Gerne können Sie sich dazu anmelden unter 0551-91455 oder uns auch schon Ihre Ideen mitteilen.

*Ihr Pascal Misler, Pastor*

## Feldmarkinteressentenschaft Hetjershausen – Groß-Ellershausen (FI-H-G-E)

### Einladung

Hiermit lade ich zur kommenden Jahreshauptversammlung ein.  
Die Versammlung findet am

**06. Februar 2019 um 20.30 Uhr**

in der Gastwirtschaft Krummacker statt.

Alle Mitglieder werden dazu eingeladen.

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Protokollverlesung der Mitgliederversammlung vom Januar 2018
3. Bericht des Vorstandes
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Wahl eines Kassenprüfers
7. Haushaltsplan
8. Entlastung von Vorstand und Rechnungsführer
9. Verschiedenes

Vor dieser Versammlung wird mit gesonderter Einladung die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft stattfinden.

*Der Vorstand Erich Fischer, 1. Vorsitzender*



**W. Günther**  
Bestattungshaus

Unterm Hoppenberge 4  
37079 Göttingen / Elliehausen  
wolfgang-guenther-bestattungen.de  
info@wolfgang-guenther-bestattungen.de

50 Jahre im Bestattungswesen

*Wolfgang Günther* Ihr persönlicher Ansprechpartner

**0551 - 2707 4858**  
Jederzeit erreichbar (Tag und Nacht)



# Patientenverfügung... ???

## Betreuungsverfügung... ???

### Vorsorgevollmacht... ???



*»Das wollte ich immer schon regeln, aber...«*

Lassen Sie nicht zu, dass im Ernstfall fremde Menschen über Sie bestimmen.

Wir informieren Sie über die Möglichkeiten Ihrer familiären Notfallplanung und erarbeiten auf Wunsch Ihren kompletten persönlichen Notfallplan.

*Damit Sie*

**- RECHTZEITIG - SELBSTBESTIMMT - VORSORGEN -**



*Ihr*  
**Gerrit Simmert**  
*- Bankkaufmann -*

**GSI** CAPITAL





### Kino in der Kirche

Am **Donnerstag, den 14. Februar 2019** öffnet sich der Vorhang zu zwei Kinofilmen in der Kirche Hetjershausen.

- ▶ Um 16.00 Uhr wird ein Heinz Erhardt-Film aus Zeiten des Göttinger Filmaufbaus gezeigt.
- ▶ Um 19.30 Uhr laden wir zum Film „Willkommen bei den Weichmanns“ ein.

Der Familie Weichmann stehen turbulente Zeiten bevor, als Mutter Angelika nach dem Besuch eines Flüchtlingsheims beschließt, gegen den Willen ihres Mannes Richard mit Diallo einen der dortigen Bewohner bei sich aufzunehmen. Und bald füllt sich das Haus noch weiter. Denn Tochter Sophie, eine ziellose Dauerstudentin auf der Flucht vor einem Verehrer, und der Burnout-gefährdete Sohn Philipp samt Enkel Basti ziehen wieder zuhause ein. Während der Nachwuchs bald feststellen muss, dass es in der Ehe seiner Eltern kräftig kriselt, durchlebt die Familie durch die ungewohnte Situation in ihrem Haus lauter Wirrungen und Turbulenzen – da geht es den Weichmanns wie dem Rest des Landes.

An dieser Stelle danken wir den Filmfreunden Jona, Herrn Esemann und Herrn Bleier für Ihre Unterstützung.



BESTATTUNGSHAUS  
RITA HEMPEL

**Ihr Partner in allen Bestattungs- und Bestattungsvorsorgefragen**

Tag und Nacht dienstbereit Tel.: 0551 - 276 78 88

Am Eikborn 29 • 37079 Göttingen OT Elliehausen



## Jubiläumskonzert und Feier zum 30-jährigen Bestehen des Posaunenchores



Am Samstag, 25. August 2018, feierte unser Posaunenchor das 30. Jubiläum seines Bestehens. Dank der freundlichen Unterstützung durch die Gemeinde konnten wir nicht nur ein Jubiläums-Sommerkonzert geben, das unter dem Titel „Solo Dei gloriam – und den Menschen zur Freude“ stand, sondern im Anschluss daran auch noch ein Grillfest im Garten des Gemeindehauses, das sehr gut angenommen und besucht wurde.

Auch das Konzert in der Kirche war sehr gut besucht, und wir bedanken uns bei allen Zuhörerinnen und Zuhörern für das Interesse, das Sie unserer Musik entgegenbringen! Ganz besonders herzlich möchten wir uns bedanken für die zahlreichen Spenden von Ortsrat, Heimatverein Groß Ellershausen, Verschönerungs- und Heimatverein Hetjershausen, Feuerwehr Hetjershausen, dem Sportverein und dem Schützenverein, sowie die großzügige Kollekte von 440 € am Ausgang nach dem Konzert.

Der Posaunenchor wurde vom Großonkel des heutigen Chorleiters Christoph Rüling, Pastor i.R. Drögemüller, gegründet. Claus Drögemüller leitete den Chor bis zu seinem Wegzug aus Groß Ellershausen im Jahr 2002, und glücklicherweise fand sich mit Christoph Rüling in nahtlosem Übergang ein Nachfolger. Das musikalische Profil des Ensembles ist klar in der Kirchenmusik verankert. Im Laufe des Kirchenjahres spielen wir immer wieder gern in Gottesdiensten, sowohl zu den großen Fest- und Feiertagen, als auch zu kleineren aber nicht minder wichtigen Anlässen im Gemeindeleben, wie zum Beispiel den Taufen und Konfirmationen. Neben der Kirchenmusik bewegen wir uns auch gern in anderen Musikstilen, und freuen uns an dieser Bandbreite. Beim Jubiläumskonzert kam

dies durchaus zum Tragen, die Geburtsdaten der Komponisten bzw. Arrangeure bewegten sich hier zwischen 1678 (Antonio Vivaldi) und 1984 (Friedrich Veil), reichten also über mehr als drei Jahrhunderte.

*Text: Michael Bredemeier (Trompete, Sopran), Foto: Posaunenchor*



## Chor Caprice

...lädt wieder **alle** ein, die Lust haben zuzuhören und hinterher mit uns zu feiern!!

Unser Konzert findet statt am

**Freitag, den 1. März 2019 um 19.30 Uhr**

in der Hetjershäuser Kirche

**Forst- & Gartentechnik**  
**GRALLA** Inhaber  
 Martin  
 Bock

Hochwertige Produkte!    Guter Service!

**EGU** maschinen

**SABO**

**Husqvarna**

**PFANNER**  
 EXTREM GUT

**telbürger**

**AS**  
 MOTOR

Grätzelstraße 13/15 • 37079 Göttingen  
 Tel.: 0551 / 63 0 60 • [www.gralla-motorgeraete.com](http://www.gralla-motorgeraete.com)

## Wandern durch den Genossenschaftsforst Hetjershausen

Rund 25 Mitglieder des VHV Hetjershausen und der BI Gegenwind Groß Ellershausen/ Hetjershausen trafen sich am 09.09.2018 am Schützenhaus Hetjershausen, um in diesem Jahr die schöne Landschaft rund um den Winterberg und durch das Börtal zu erwandern. Katharina Schüle-Renschuh hatte im Vorfeld eine ca. 8 km lange Wanderroute ausgearbeitet.



Bei sommerlichen Temperaturen machte sich die Gruppe gemeinsam auf den Weg über den Winterberg, den Sommerberg, durchs Börtal und zurück zum Schützenhaus.

Idyllische Waldwege wechselten sich ab mit herrlichen Aussichten auf Göttingen und zur Burg Plesse.



Nach ca. zwei Stunden erreichten wir wieder unseren Ausgangspunkt und konnten uns bei Kaffee und Kuchen stärken und über das Gesehene in gemütlicher Runde austauschen.

Auch im nächsten Jahr werden wir wieder eine Wanderung planen. Der Termin hierfür steht nun bereits fest:

**Wir freuen uns auf ein Wiedersehen am 15.09.2019**

Bei den Mitgliedern des Schützenvereins Hetjershausen bedanken wir uns für die tatkräftige Unterstützung bei der Bewirtung.

*Dagmar Koch, BI Gegenwind*





Der begehrte Vorort Hetjershausen liegt westlich von Göttingen etwas erhöht über dem Leinetal. Sowohl die Göttinger Innenstadt wie die Nordstadt und der Nordbereich der Universität sind gut mit dem Fahrrad erreichbar. Der Stadtbus fährt halbstündig, wenige Meter vom **WOHNPARK IN DER WEHM** entfernt.

Alle Wohnungen sind vom Pkw-Stellplatz im Kellergeschoss bis zur Wohnung barrierefrei zugänglich. Die durch ein Rolltor abgeschlossene Tiefgarage sorgt für hohen Sicherheitskomfort.

Auf den großzügigen Grünflächen rund um die Gebäude ist ein Freisitz als Treffpunkt für Bewohnerinnen und Bewohner vorgesehen.

#### Weitere Informationen:

Postbank Immobilien GmbH  
Rüdiger Schiffling  
Birkenweg 3  
37124 Rosdorf  
Tel.: 0172.56 12 108  
E-Mail: [ruediger.schiffling@postbank.de](mailto:ruediger.schiffling@postbank.de)



# WOHNPARK IN DER WEHM

Eigentumswohnanlage mit 2 x 8 Wohneinheiten  
und Tiefgarage in Göttingen-Hetjershausen



## Theaterstück „Die Mülldetektive“

Am 24.10.18 waren wir mit allen Kindern unserer Schule in der Regenbogenschule und haben uns die „Mülldetektive“ angeschaut, welches von der GEB und dem Theater der Nacht organisiert wurden.



Frau Klopcke macht viel Müll und wenn ihre Tonne voll ist, wirft sie ihn einfach in die Mülltonne des Nachbarn. Die Müllabfuhr bemerkt das, überrascht sie und erklärt ihr, was man mit Müll macht:

*Die Kinder Leon und Hannah sind die Mülldetektive und finden heraus, dass Frau Stinkefuß und Herr Brackwasser ihren Müll einfach über die Mauer in den alten Garten werfen. Der Baum und die Blumen haben dadurch ihre Blätter verloren. Die beiden Kinder bringen Herrn Brackwasser und Frau Stinkefuß bei, dass durch den Müll alle Pflanzen kaputt gehen. Alle räumen auf, trennen den Müll und am Ende erblüht wieder alles in dem alten Garten.*

Frau Klopcke hat daraus gelernt. Sie macht jetzt weniger Müll und kann ihn trennen. Uns hat das Theaterstück gefallen!

*Die Klasse 2 der MBS*





## „Zeig dem Müll die Rote Karte“

Mit diesem Slogan werben die Göttinger Entsorgungsbetriebe (GEB) jedes Frühjahr um die Teilnahme von Groß und Klein, Einzelpersonen und Vereinen an der großen Müllsammel-Aktion. Auch in unseren Dörfern helfen bereits etliche mit. So sammeln z.B. die Schülerinnen und Schüler unserer Mittelschule sowie Mitglieder des Verschönerungs- und Heimatvereins Hetjershausen fleißig mit.



Ortsbürgermeisterin Heidrun von der Heide

## ODER

Werden Sie und ich MÜLLPATE !! Was ist ein Müllpate?

Frau Heindorf von den Göttinger Entsorgungsbetrieben erklärt: „Beim Spaziergang wird zufällig entdeckter Müll einfach aufgesammelt. Handschuhe und Säcke werden von der GEB gestellt. Ist der magenta-farbene Sack zu Hause voll, tauscht die GEB ihn gegen einen leeren um.“

Mich erinnert der „Müllpate“ an Strandspaziergänge an Nord- oder Ostsee. Dort wird ebenfalls darum gebeten, zufällig entdeckten Müll aufzusammeln und in entsprechende Behältnisse zu entsorgen. Oft ist es Plastikmüll.

Nun sind wir nicht am Strand. Aber achtlos weggeworfene Flaschen, Plastikbecher, Plastikteller usw. gibt's auch auf unseren Wegen und Straßen.

Also: Zeigen wir so oder so dem „Müll die Rote Karte!“

Tischlermeister  
Peter Kosmalla

Wakenbreite 3  
37079 Göttingen  
Tel. & Fax. 05 51/980 20 11  
Mobil 01 72/5 61 53 62

Möbelrestauration · Reparaturen · Innenausbau  
Fußboden · Möbelbau · Sonderanfertigungen



Bei Interesse rufen Sie mich an (96959) oder schreiben eine e-mail ([heidrunvdheide@googlemail.com](mailto:heidrunvdheide@googlemail.com))  
Ich bin gespannt!

*Heidrun von der Heide*

| Dezember 2018               | Wir feiern Gottesdienst |  |
|-----------------------------|-------------------------|--|
| 2. Dez<br>1. Advent         | 11.00                   | <b>Jona</b> , Gesprächsgottesdienst mit anschließendem Mittagessen, P. Misler  |
| 2. Dez<br>1. Advent         | 18.00                   | <b>Groß Ellershausen</b> , Weihnachtskonzert des Shanty-Chores, Ltg. W. Ulrichs, Eintritt frei. Spenden erbeten!   |
| 9. Dez<br>2. Advent         | 10.00                   | <b>Hetjershausen</b> , Weihnachtsgottesdienst mit St. Martini-Kindertagesstätte, KiTa-Team und P. Misler   |
| 9. Dez<br>2. Advent         | 10.00                   | <b>Jona</b> , Adventsgottesdienst, Sup.i.R. Dr. Berner   |
| 10. Dez.<br>Montag          | 18.00                   | <b>Hetjershausen</b> , Konzert des Wladimir-Chores   |
| 15. Dez.<br>Samstag         | 11.00                   | <b>Gr. Ellershausen</b> , Kinderkirche, A. Ohm und Team  |
| 16. Dez<br>3. Advent        | 18.00                   | <b>Groß Ellershausen</b> , Weihnachtsliedersingen mit Posaunenchor, Gäste u. Chor Caprice, Ltg. C. Rülting   |
| 21. Dez.<br>Freitag         | 10.30                   | <b>Hetjershausen</b> , Schulgottesdienst mit dem Team der Mittelbergschule und P. Misler   |
| 23. Dez.<br>4. Advent       | 11.00                   | Bläsergottesdienst in der <b>Bethlehemgemeinde</b> (Holtenser Berg)  |
| Mo. 24. Dez<br>Heilig Abend | 15.30                   | <b>Hetjershausen</b> , Gottesdienst mit musikalischem Krippenspiel für Familien mit Kindern, J. Block, Fr. Teuteberg, S. Fillmer-Otte, E. Ropeter und P. Misler, Kollekte: Brot für die Welt |
|                             | 16.30                   | <b>Knutbühen</b> , Gottesdienst mit Flötenmusik, P. i.R. Onischke, Kollekte: Brot für die Welt   |
|                             | 16.30                   | <b>Gr. Ellershausen</b> , Gottesdienst mit Krippenspiel der Konfis, A. Ohm und P. Misler, Kollekte: Brot für die Welt  |
|                             | 18.00                   | <b>Hetjershausen</b> , Christvesper, Sup.i.R. Dr. Berner, Kollekte: Brot für die Welt  |
|                             | 22.00                   | <b>Gr. Ellershausen</b> , Christmette, P. Misler, Kollekte: Brot für die Welt  |
| 25. Dez<br>1. Weihnachtstag | 10.00                   | <b>Friedensgemeinde</b> , Weihnachtsgottesdienst mit Kirchenchor   |
| 26. Dez<br>2. Weihnachtstag | 10.00                   | <b>Jona</b> , Weihnachtsgottesdienst mit Weihnachtsliedersingen nach Wunsch  |
| 30. Dez.<br>Sonntag         | 10.00                   | <b>St. Petri Grone</b> , Gottesdienst  |
| 31. Dez<br>Silvester        | 18.00                   | <b>Hetjershausen</b> , Gottesdienst zum Jahresschluss mit Abendmahl, Kollekte: Brot für die Welt   |

| Januar 2019            | Wir feiern Gottesdienst |   |
|------------------------|-------------------------|---|
| 1. Jan.<br>Dienstag    | 18.00                   | <b>St. Petri Grone</b> , Gottesdienst   |
| 6. Jan.                | 10.00                   | <b>Jona</b> , Gottesdienst zum Jahresbeginn, Sup.i.R. Dr. Berner  |
| 10. Jan.<br>Donnerstag | 18.00                   | <b>Knutbühren</b> , Geschichten am Weihnachtsbaum mit anschließendem Umtrunk, Kirchenvorstand   |
| 13. Jan.               | 10.00                   | <b>Groß Ellershausen</b> , Gottesdienst, anschließend Jahresempfang mit dem Ortsrat, P. Misler  |
| 20. Jan.               | 10.00                   | <b>Hetjershausen</b> , Gottesdienst, Pn. Dr. Siggelkow-Berner, Kollekte: Diakonisches Werk  |
| 27. Jan.               | 10.00                   | <b>Jona</b> , Gottesdienst mit anschließendem Jahresempfang, P. Misler  |
| <b>Februar 2019</b>    |                         |   |
| 3. Febr.               | 10.00                   | <b>Jona</b> , Gottesdienst, Lektor Krüger   |
| 10. Febr.              | 10.00                   | <b>Knutbühren</b> , Gottesdienst mit Taufe und Posaunenchor, P. Misler  |
| 17. Febr.              | 10.00                   | <b>Jona</b> , Gottesdienst mit Abendmahl, P. Misler   |
| 23. Februar<br>Samstag | 11.00                   | <b>Gr. Ellershausen</b> , Kinderkirche, A. Ohm und Team   |
| 24. Febr.              | 10.00                   | <b>Hetjershausen</b> , Gottesdienst mit Taufe, P. Misler  |
| <b>März 2019</b>       |                         |   |
| 1. März<br>Freitag     | 18.00                   | <b>St. Petri Grone</b> Weltgebetstag der Frauen. Gottesdienste werden in der Tagespresse oder auf unserer Internetseite veröffentlicht. |
| 3. März                | 10.00                   | <b>Jona</b> , Gottesdienst mit Abendmahl, Sup.i.R. Dr. Siggelkow-Berner   |
| 10. März               | 10.00                   | <b>Knutbühren</b> , Gottesdienst, P. Misler, Kollekte: Ev. Bund   |



## Wo Milch und Honig fließen- Brot für die Welt unterstützt Partner in Paraguay

„Oguasu kam, als unser Wald verschwand“, sagt Juan Carlos Duarte. Der 45-jährige wuchs in Punta Porã auf. Die Menschen hier gehören zu den Mbya-Guaraní, einer indigenen Bevölkerungsgruppe Paraguays. „1995 kamen die ersten Bulldozer, um im Auftrag der Großgrundbesitzer den Urwald abzuholzen. Plötzlich gab es keine Tiere mehr, keine Bienen, keine Früchte. Meine Heimat hatte aufgehört zu existieren.“

Die indigenen Familien standen vor dem Nichts. Hunger und Aussichtslosigkeit breiteten sich aus, bis ein katholischer Priester den Kontakt zu Oguasu vermittelte. Juans Familie erhielt eine Kuh und lernte wieder, Gemüse anzubauen und in Silos aus Aluminium zu lagern. Juan unterhält zwölf Bienenstöcke.

Die ökumenische Hilfsorganisation Oguasu ist Partner von Brot für die Welt.

### Helfen Sie helfen.

Ihre Spende können Sie bei Ihrem Pfarramt oder im Gottesdienst abgeben – in einer Spendentüte oder bei der Kollekte für **Brot für die Welt** –

*Auch Überweisung ist möglich:*

Kirchenkreisamt Göttingen • DE77260500010000000828 • NOLADE21GOE

Bitte geben Sie als Verwendungszweck **Brot für die Welt** an!



## Erntedankfest der St. Martini-Kita

Am 28.09. haben wir in der St. Martini Kirche mit Herrn Pastor Misler eine Erntedank-Andacht gefeiert. Die Kinder legten mit großem Eifer ihre Erntegaben nieder. Diese Gaben haben wir in den Tagen zuvor in der Kita von den Familien bekommen und die Kinder haben sie in kleinen Körbchen stolz in die Kirche getragen.

*Katharina Wolter, Kita-Team  
(Text und Fotos)*

Gott. Würde. Mensch.

**Brot**  
für die Welt

Würde für den Menschen.

Mitglied der Alliance





# FotoStube



## Heiko Hornig

Inh. Sebastian Kassner

*Wir sind Ihr Fotograf in Göttingen und Umgebung!*

*Kommen Sie für Ihre **Pass- und Bewerbungsbilder**  
sowie **Portrait-, Familien-, Gruppen-,**  
**Veranstaltungs-, Erotik- und**  
**Hochzeitsaufnahmen** zu uns!*

37073 Göttingen - Bühlstr. 38 - Tel. 0551/57878

[www.fotostube-hornig.de](http://www.fotostube-hornig.de)

[info@fotostube-hornig.de](mailto:info@fotostube-hornig.de)

kein Bild, kein Ton.....

**experten-team**  
satelliten und fernsehtechnik

Ralf Grieb & Arno Ruebsam GbR

Göttingen - Olenhuser Weg 1a

**Tel. 0551 - 99 73 521**

**Technischer Kundendienst & Verkauf**  
**Meisterwerkstatt**  
**für Radio & Fernsehtechnik**



## Flohmarkt 2019 in ...



Flohmarkt in Güntersen, Flohmarkt in Lengler, Auf Schnäppchenjagd in Holzerode – diese Überschriften in der Presse ließen nicht nur bei mir den Gedanken aufkommen „Sollten wir in unseren Dörfern nicht auch mal selbst einen Flohmarkt organisieren?“

Eine entsprechende Anfrage des Ortesrates bei der Verwaltung ergab, dass ein sogenannter „Garagen-Flohmarkt“, organisiert über die Dorfgemeinschaft oder Vereine, keine gewerberechtliche Genehmigung benötigt. Wenn öffentliche Flächen genutzt werden, ist eine Sondernutzungserlaubnis nötig. Bei Verkauf von Speisen und Getränken ist eine Anzeige nach dem Gaststätten-Gesetz erforderlich.



Beim Kontaktgespräch am 18.10.2018 habe ich die anwesenden Vereinsvertreter über das zunehmende Interesse an einem Flohmarkt informiert und für die Durchführung geworben.

Auf meiner Liste stehen bereits Interessierte aus Groß Ellershausen und Hetjershausen. Falls auch Sie Lust verspüren, einen Flohmarkt mit zu organisieren, bitte ich um kurze Nachricht. Tele-

fonisch (96959) oder per mail [HeidrunvdHeide@googlemail.com](mailto:HeidrunvdHeide@googlemail.com).

Sie werden dann von mir hören! Versprochen!!

*Heidrun von der Heide*

## Der Göttinger Spezialist für:

- Lederaccessoires
- Schreibgeräte
- Papeterie
- Künstlerzubehör
- Schulartikel
- Bürobedarf

# WIEDERHOLDT

IN DER PRINZENSTRASSE GmbH  
seit 1770



Prinzenstrasse 14  
37073 Göttingen  
Telefon: 0551 384811-0

Fax: 0551 384811-11  
[www.wiederholdt.de](http://www.wiederholdt.de)  
[info@wiederholdt.de](mailto:info@wiederholdt.de)



## **AUTOMOBIL-SERVICE SCHACHTEBECK GMBH**



Reinhard-Rube-Str. 10a  
37077 Göttingen  
Telefon: 05 51/3 14 65  
Telefax: 05 51/37 87 57  
[mail@autoservice-schachtebeck.de](mailto:mail@autoservice-schachtebeck.de)

- TÜV/AU
- Motor- und Getriebereparaturen
- Karosserie- und Lackierarbeiten
- Oldtimerrestaurierung

KFZ Reparaturen aller Art und Fabrikate · Ihr Spezialist für BMW

## Parken rund ums Sporthaus

Die Parksituation rund um Sporthaus und Mittelbergschule ist seit Langem unbefriedigend. Die regulären Parkplätze bei der Sportanlage reichen schon seit Jahren nicht aus, und so wird zunehmend auch auf umliegenden Grasflächen und am Hetjershäuser Weg geparkt.



Natürlich freuen wir uns über viele Gäste bei Fußballspielen und bei anderen Veranstaltungen im Sporthaus oder auch der Mittelbergschule. Allerdings hat dies in den letzten Monaten zu zunehmend prekären Verhältnissen am Hetjershäuser Weg geführt, gerade auch für Rettungsdienste oder Busse. Ortsrat, Verwaltung, Sportverein und Feuerwehr Hetjershausen haben nun nach Lösungen gesucht. Klar ist: Die Ausweisung neuer Parkflächen wird so schnell nicht möglich sein und wäre mit erheblichen Kosten und Grünflächenverbrauch verbunden. Klar ist auch: Das Parken am Hetjershäuser Weg zwischen Groß Ellershausen und Hetjershausen ist **rechtswidrig**, da außerhalb der Ortschaft! Um die Situation zu verbessern, wurde nun mit der Kirchenvorstand vereinbart, dass die Parkplätze am Friedhof Groß Ellershausen durch Besucher von Sportveranstaltungen bzw. von Sporthaus oder Schule genutzt werden können. Diese Parkfläche ist nur etwa 200 Meter von der Sportanlage entfernt und daher gut zu erreichen. Vielen Dank an Kirchenvorstand und Ortsrat für Kooperation und Hilfe! Gleichzeitig bitte ich alle Ortsansässigen zu prüfen, ihr Auto in der Garage zu lassen und den Besuch der Sportanlage mit einem Spaziergang oder einer Fahrradtour zu verbinden.

Das würde nicht nur die Parksituation am Sporthaus verbessern, sondern gleichzeitig die Umwelt schonen. Wenn es tatsächlich nicht ohne Auto geht, halten Sie sich bitte an die Verkehrsregeln.

*Carsten Lüder, Foto:  
Christian Ropeter*

**Malerbetrieb**

**HOLSTEIN**

**Inhaber: Dirk Schlieper**

37133 Friedland  
Im Unterdorf 2

**Telefon 0 55 04 / 6 65**

**Telefax 0 55 04 / 99 96 64**



**Umweltfreundlicher Fachbetrieb für:**

Sämtliche Malerarbeiten sowie Anstrich- und Tapezierarbeiten, Fußbodenbeläge, Putzarbeiten innen und außen, Fassadenrenovierung, Vollwärmeschutz, Fachwerkrenovierung, Betonsanierung und vieles mehr

# Anwaltskanzlei Wagner-Douglas & Leibecke

## Jens Wagner-Douglas

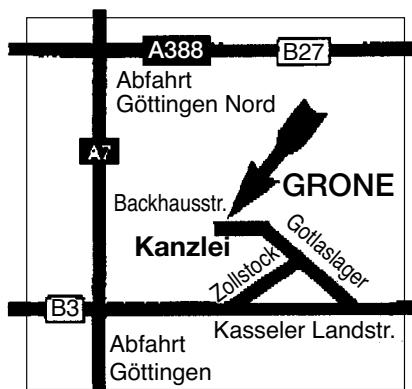
Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Verkehrsrecht

## Ralph Leibecke

Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Medizinrecht  
Fachanwalt für Strafrecht

## Ass. jur. Hans-Josef Öynhausen

Sachbearbeiter



**Backhausstraße 18a • 37081 Göttingen**

(ehemals Kanzlei Öynhausen)

**Fon: 0551-900370 • Fax: 0551-9003720**

email: [oeynhausen@anwaltsbuero.com](mailto:oeynhausen@anwaltsbuero.com) • [www.anwaltsbuero.com](http://www.anwaltsbuero.com)

*Wir bieten Ihnen unsere kompetente Unterstützung in folgenden Bereichen:*

- **Bürodienstleistungen**
- **Kompetenz in allen Fragen rund um die Immobilie**

- Hausverwaltung
- Nebenkostenabrechnung

- **Insolvenzbetreuung**

- für Gläubiger
- für Schuldner

- **Nachlassverwaltung und Nachlasspflege**

und darüber hinaus nach Absprache ....



### Öynhausen-Consulting

#### **Jutta Öynhausen**

Backhausstr. 18a, 37081 Göttingen

Telefon: +49 (0)551 - 900 370 • Telefax: +49 (0)551 - 900 3720

E-Mail: [oeynhausen@oeynhausen-consulting.de](mailto:oeynhausen@oeynhausen-consulting.de)

[www.oeynhausen-consulting.de](http://www.oeynhausen-consulting.de)

**(keine Rechtsberatung)**



## Bunter Mix beim Sport- und Spieltag

Ganz unter dem Motto „Die Sportvereinigung bewegt“ hatten die Verantwortlichen am 24.06.18 ein abwechslungsreiches Programm aus Sport und Spiel am Hetjershäuser Weg organisiert. „Ziel sei es, die vielfältigen Sport- und Trainingsangebote, die die SV für Jung bis Alt und häufig direkt vor Ort anbietet, zu präsentieren und zum Ausprobieren und Bewundern anzuregen“, so der Vorsitzende Carsten Lüder in seiner Begrüßung. „Und deutlich zu machen, dass Sport nicht nur unsere Gesundheit wesentlich fördert, sondern auch richtig viel Spaß macht.“ Den hatten dann in einem umkämpften Match die Fußballer der F-Jugend gegen eine Elternauswahl, das die ältere Generation knapp für sich entscheiden konnte. Viel zu staunen gab es anschließend für die inzwischen zahlreichen Besucherinnen und Besucher bei den Sportvorführungen der „Lady-Fitness“-Gruppe und des „High Intensity Intervall“-Trainings.



High Intensity Training



Lars Meyer und Rainer Knauff bei der Ausgabe der begehrten Preise bei der Tombola

Wer es etwas ruhiger, aber nicht weniger sportlich bevorzugte, konnte die Übungsabläufe von Yoga, Rückengymnastik oder Tai-Chi bewundern. Der Nachmittag stand dann ganz im Zeichen des Mitmachens: bei Schnuppertrainings aus den SV-Abteilungen Fußball, Handball, Vol-

leyball, Tennis, Tischtennis und Turnen/ Gymnastik konnten Jung und Alt das für sie passende Trainingsangebot selber ausprobieren.

Mit einem viel umjubelten Elfmeterschießen und einer Tombola für Kinder ging ein gelungenes Fest mit viel Sport, Spiel und Spaß zu Ende.

*Carsten Lüder, Fotos: Jörg Jensch*

# Ihr VORPRUNG

*Wir können alles persönlich  
besprechen.*



L. Warneke



P. Meier

VGH Vertretung Meier & Warneke OHG

Königsberger Str. 2

37083 Göttingen

Tel. 0551 507360 Fax 0551 5073631

[www.vgh.de/meier.warneke](http://www.vgh.de/meier.warneke)

[mw.ohg@vgh.de](mailto:mw.ohg@vgh.de)

fair versichert

**VGH** 

 Finanzgruppe



## Oktoberfest-Party im Sporthaus: Gäste sind in Feierlaune

Schon der Auftakt war nach Maß: Die frisch aufgestiegenen Bezirksliga-Fußballer erkämpften sich ein viel respektiertes Unentschieden gegen die SG Lenglern. In Anbetracht des sportlichen Gegenwindes in der neuen Spielklasse ein gutes Ergebnis! In Feierlaune waren aber nicht nur unsere Fußballer und deren Zuschauer, sondern auch die vielen anschließend eintreffenden Gäste des Oktoberfestes der Sportvereinigung. Bei Schweinshaxn, Weiß- und Grillwürstl und dem traditionellen Festbier verbreitete sich Wiesn-Atmosphäre zwischen Groß Ellershausen und Hetjershausen. Wer

Lust hatte, konnte zu dem abwechslungsreichen Musik-Mix von DJ Phil das Tanzbein schwingen, und davon machten viele Gäste bis weit nach Mitternacht ausgiebig Gebrauch. Kurzum: Es herrschte ausgelassene Stimmung und Partylaune bei Besucherinnen und Besuchern.

Eine besondere Überraschung hatten Daniela Godehard und Karin Störbrock für den 1. Vorsitzenden bereit: Im Namen des Landessportbundes Niedersachsen über-



reichten sie **Carsten Lüder** als Anerkennung für sein ehrenamtliches Engagement im Sportverein eine Urkunde und ein Überraschungspaket für LSB-Vereinshelden. Dieser bedankte sich für die tolle Geste. Er betonte, dass ohne ehrenamtliches Engagement auch solche Veranstaltungen wie das Oktoberfest nicht möglich wären, und dankte den Helferinnen und Helfern. Viele Gäste, Festausschuss und Vereinsvorstand zogen am Ende eine positive Bilanz des Oktoberfestes als Abendveranstaltung.

*Carsten Lüder (Text und Fotos)*



# GASTHAUS RENNSCHUH



**Inh. Katharina Schüle-Rennschuh**

**Kasseler Landstr. 91**

**37081 Göttingen**

**Tel.: 0551-9 22 64**

**[www.rennschuh.de](http://www.rennschuh.de)**

**[hotel@rennschuh.de](mailto:hotel@rennschuh.de)**

*Warme Küche*

*Mo. - Sa.*

*11.30 - 14.00 Uhr*

*17.30 - 22.30 Uhr*



## Getränke und Mietkosten im Sporthaus zu teuer?

Diese Meinung hören wir immer mal wieder von Gästen des Sporthauses. Tatsache ist, dass wir uns bei der Preisgestaltung an den Preisen vergleichbarer Räumlichkeiten bzw. anderer Vereine orientiert haben. Häufig sind wir sogar günstiger als andere Anbieter! Und Hand aufs Herz: Wo bekommt man heute noch ein Bier für 1,50 € oder eine Cola für 1,20 € (jeweils 0,33 l)? Oder hat einen schönen Veranstaltungsraum in traumhafter Lage etwa einen Tag lang für 100,00 € bzw. 120,00 € (Mitglieder bzw. Nichtmitglieder) zur Verfügung?

Sportgruppen unseres Vereins können das Sporthaus sogar ganz ohne Mietkosten nutzen und zahlen nur für die Endreinigung sowie reduzierte Getränkepreise. Außerdem erinnere ich an die erheblichen Ausgaben, die der Verein für das Sporthaus zu tragen hat, wie die laufenden Kosten für Erbbauzins, Wasser, Strom und Müllabfuhr, die Kosten für Betrieb, Management und Reinigung (zur Zeit durch Doreen Schmidt, die das sehr zuverlässig und kompetent macht!), 19% Umsatzsteuer auf Einnahmen des Betriebes, und Zinsen für Baukredite sowie Kosten für laufende Reparaturen. Fazit: Getränke und Mietkosten im Sporthaus zu teuer? Nein!

*Carsten Lüder*



**MASSAGE-  
PRAXIS  
STEPHAN  
HARTJE**

Dransfelder Straße 22  
37079 Göttingen

Telefon: 0551 - 9 69 52

E-Mail:

massagepraxis.hartje@t-online.de

**“Tue deinem Körper  
Gutes,  
damit er Lust hat,  
darin zu wohnen.”**

**“Tue deinem Körper Gutes,  
damit er Lust hat, darin zu wohnen.”**



**Hausbesuche**

- Klassische Massage, Kopfschmerztherapie
- Ganzmassage, Lymphdrainage
- Bindegewebemassage, Fußreflexzonenmassage
- TCM-Therapie, Kinesiotape
- Bewegungsübungen, Moxibustion
- Extension, Eispackung, Fangopackung,
- Heißluft, Rehabilitation, Tape-Verbände.



40 JAHRE  
FREIZEIT IN

FREIZEIT IN  
Tagungs- und Eventhotel



WIR SAGEN DANKE  
FÜR IHRE TREUE!

Jetzt unsere Jubiläumsangebote entdecken!

## Wakenbreite: 380 kV-Trasse/Baugebiet

In einer Informationsveranstaltung des Ortsrates Groß Ellershausen/Hetjershausen/Knutbühren am 26.09.2018 im Sporthaus Groß Ellershausen/Hetjershausen ging es um die Frage, ob die Ausweisung eines Baugebietes Wakenbreite zwingend notwendig für die Realisierung der geplanten Erdverkabelung der 380 kV-Trasse Wahle-Mecklar im Bereich Hetjershausen sei. Sowohl Herr Stadtbaurat Dienberg als auch Herr Dr. Schneider verdeutlichten, dass ein Baugebiet Wakenbreite ein Argument für eine Erdverkabelung gegenüber der Planfeststellungsbehörde sein könne. Ohne ein Baugebiet Wakenbreite werde der gesetzlich geforderte Mindestabstand von 400 m zur Wohnbebauung eingehalten, was dazu führen könne, dass, entgegen der ursprünglichen Planung, eine Freileitung gebaut werden müsse. Damit verbunden sei die Errichtung zweier 90 m hoher Freileitungsmasten, mit denen das kleine Waldgebiet am Gronespring überspannt werde müsse.

Da in Olenhusen der Mindestabstand von 400 m zur Wohnbebauung nicht eingehalten werde, sei hier eine Erdverkabelung zwingend. Damit sich eine Erdverkabelung rechne, sei eine Trassenlänge von mindestens 3 km notwendig. Die Erdverkabelung würde dann südöstlich von Hetjershausen beginnen, entlang der A7 und der ICE-Trasse verlaufen und südwestlich von Olenhusen enden. Die z. Zt. nordöstlich von Hetjershausen geplante Kabelübergangsanlage würde entsprechend verlagert werden.

Die Ortsbürgermeisterin war der Auffassung, dass das Risiko einer Freileitungserrichtung im Bereich Hetjershausen eher gering und die Realisierung einer Erdverkabelung in diesem Bereich unabhängig von der Ausweisung des Baugebietes Wakenbreite sei. Sie begründete diese Auffassung mit Aussagen von Landtagsabgeordneten und Landesministerien, die nicht näher genannt wurden. Die Aussagen lagen in schriftlicher Form vor.

Die Veranstaltung sollte den Ortsratsmitgliedern zur Meinungsbildung für ihre Stellungnahme dienen, ob die Ausweisung der Wakenbreite als Baugebiet notwendig sein wird, um die Errichtung einer Freileitung östlich von Hetjershausen zu verhindern. Es bleibt abzuwarten, wie die unterschiedlichen Ansichten der Teilnehmer an dieser Informationsveranstaltung vom Ortsrat Groß Ellershausen/Hetjershausen/Knutbühren interpretiert werden.

*Dagmar Koch, BI Gegenwind*

# **Elektro** **PRÖGER**<sup>GmbH</sup>

*weil der Service stimmt*

Elektro-, Antennen- und Blitzschutzanlagen, EDV-Verkabelungen  
Hausgeräte und Ersatzteile, Kundendienst für alle Fabrikate



37079 Göttingen - Robert-Bosch-Breite 15 - Fernruf (0551) 820720  
E-Mail: [info@elektro-proeager.com](mailto:info@elektro-proeager.com)



## Bericht aus den Sitzungen des Orsrates vom 13. September 2018 und 08. November 2018 sowie der Veranstaltung des Orsrates zum Baugebiet Wakenbreite am 26. September 2018.

**Am 13. September 2018 tagte der Ortsrat im Schützenhaus Knutbühren.** Die Verwaltung teilte dort mit, dass dank des Engagements des Orsrates auf dem Spielplatz „An der Straut“ in Hetjershausen ein neues Großspielgerät (Kosten ca. 25.000 bis 30.000 EUR) aufgestellt werden kann. Die Finanzierung erfolgt zum einen durch eine Großspende durch den Brunke-Giebel-Ausschuss. Der andere Teil wird aus den Erschließungsbeiträgen der Neubürger im Baugebiet Deneweg finanziert. Leider können laut Mitteilung der Verwaltung die auf dem Spielplatz wegfallenden Spielgeräte nicht auf einem anderen Spielplatz in unseren Dörfern aufgebaut werden, weil hierzu großflächige Fundamentarbeiten und aufwendige Aufarbeitungen notwendig wären, was im Ergebnis unwirtschaftlich sein soll.

Hinsichtlich des „Dauerbrenner“-Themas „Winterdienst in den Ortsteilen“ hat die Verwaltung Stellung genommen und darauf hingewiesen, dass in der letzten Winterperiode lediglich an einem einzigen Tag (17. Januar 2018) aufgrund des permanenten Schneefalls Schwierigkeiten bestanden hätten, obwohl der Winterdienst seiner „Streu- und Räumspflicht entsprechend des einschlägigen Satzungsrechts nachgekommen“ sei. Hintergrund dieser Mitteilung war ein Antrag aus dem Februar 2018, der die Verwaltung beauftragte, sicherzustellen, dass insbesondere die Schüler- und Berufsverkehre mittels ÖPNV reibungslos zu erfolgen hätten bei Wintereinbruch.


Angesichts des zurückliegenden Sommers erscheint diese Forderung aus dem Februar 2018 lange zurückzuliegen, aber viele werden sich sicherlich noch an den intensiven Winter mit großen Schneemassen erinnern!

Weiteres regelmäßiges Thema sind die Maßnahmen, die ergriffen werden sollten und auch ergriffen worden sind, um die Raserei vor der Mittelbergschule in den Griff zu bekommen. Zur Erinnerung: Verkehrsmessungen im letzten Jahr hatten massive Überschreitungen bei der zulässigen Höchstgeschwindigkeit festgestellt, die Verwaltung hatte vier weitere Engstellen einrichten wollen. Auf Wunsch des Orsrates wurden diese vier Engstellen, so wie wir sie aktuell erleben, „probeweise“ aufgestellt, weil der Ortsrat erst die Auswirkungen dieser Engstellen auf die Geschwindigkeit in Erfahrung bringen will und sicherzustellen hat, dass die Busse, aber auch landwirtschaftlicher Verkehr problemlos die Straße nutzen können. Zwischenzeitlich hat eine weitere Messung der Geschwindigkeit stattgefunden. Die Ergebnisse liegen uns nicht vor, und ob die mit Betonkübeln geschaffenen Engstellen also auf Dauer und – ganz aktuell – insbesondere in der Winterzeit bleiben können und sollen, steht zum gegenwärtigen Zeitpunkt noch nicht fest, wird aber geprüft.



# OSTEOPATHIE

## ANDREA STEINKE



Osteopathie  
Manuelle Therapie  
Lymphdrainage  
Bobath  
Brügger  
Massage  
Ultraschall  
Moorpackung  
Hausbesuche

## PHYSIOTHERAPIE

In der Spitze 9 - GÖ / Groß-Ellershausen

**Tel 0551 97663**

[andrea.steinke-reutel@t-online.de](mailto:andrea.steinke-reutel@t-online.de)



In der Sitzung des Orsrates erfolgte seitens der Verwaltung die Zusage, dass im Jahr 2019 aus dem allgemeinen Budget der Freiwilligen Feuerwehren 80.000 EUR für einen Anbau an das Feuerwehrhaus Knutbühren bereitstehen und erste Planungen noch in 2018 erfolgen sollen.

**Am 26. September 2018** fand im Sporthaus am Hetjershäuser Weg eine vom Ortsrat initiierte Veranstaltung statt, die sich mit dem Vorhaben der Verwaltung beschäftigte, an der südöstlichen Ecke Hetjershausens (Wakenbreite) in Richtung Osten ein Baugebiet auszuweisen. Der Ortsrat hatte hierzu bisher stets eine ablehnende Haltung eingenommen. 2014 hatte der Ortsrat einem entsprechenden Aufstellungsbeschluss (das entspricht der Aufforderung an die Verwaltung, einen Bebauungsplan zu entwickeln) zugestimmt, weil seinerzeit versichert worden war, dass es nicht zur Entwicklung von Bauland kommen werde. Hintergrund für das Vorhaben der Bauverwaltung ist die auf der Veranstaltung des Orsrates von Stadtbaurat Dienberg vertretene Auffassung, dass ein Baugebiet ausgewiesen werden muss, damit die 380kV-Hochspannungsleitung Wahle/Mecklar auch wirklich als unterirdisches Erdkabel im Abschnitt von Hetjershausen bis südlich von Göttingen (Olenhusen) geführt werden kann. Einem neuen Aufstellungsbeschluss hatten sich der Ortsrat und der Bauausschuss im Jahr 2016 entgegengestellt, weil sie die Auffassung des Stadtbaurats Dienberg nicht teilen: Auch auf der Veranstaltung wurde deutlich, dass über die Frage, ob wirklich ein Baugebiet ausgewiesen werden muss, damit die Erdverkabelung kommt und die Freileitung verhindert wird, unterschiedliche Standpunkte bestehen: Stadtbaurat Dienberg und ein Vertreter der Firma Tennet bestehen auf der Notwendigkeit. Informationen, die der Ortsrat in Hannover bei zuständigen Stellen eingeholt hat, und auch die bisherige Rechtsprechung des Bundesverwaltungsgerichts zu anderen Abschnitten dieser Stromleitung haben deutlich gemacht, dass es zum einen einer Ausweisung des Baugebiets an der Wakenbreite nicht bedarf. Und dass es nicht reichen würde, nur einen Plan aufzustellen, sondern dass entscheidend ist, ob dort tatsächlich ein Haus steht, erschlossen und bewohnt ist. Bei der Veranstaltung wurde nicht nur die ablehnende Haltung vieler Anwohnerinnen und Anwohner deutlich. Auch der Ortsrat sieht sich in seiner Auffassung bestätigt und fordert daher: Die Entwicklung von Wohnbauland ist wichtig für alle unsere Ortsteile!

In Hetjershausen brauchen wir keine Entwicklung im Bereich Wakenbreite. Wir haben erfolgreich für das Baugebiet Deneweg gekämpft, dort gibt es bereits Flächen, die erstmal bebaut werden.

Bevor ein weiteres Gebiet in Hetjershausen kommt, fordert der Ortsrat insbesondere ein Baugebiet für Knutbühren!

Die langjährige Erfahrung, fachliche Kompetenz und individuelle Betreuung zeichnen uns aus.

- Erdbestattungen
- Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- Überführungen
- Vorsorge

**Wir stehen Ihnen bei – seit über 90 Jahren**

**PFENNIG**  
BESTATTUNGEN

Burgstraße 25  
37073 Göttingen  
Tel: 05 51 – 5 74 97

Tag und Nacht erreichbar [www.pfennig-bestattungen.de](http://www.pfennig-bestattungen.de)

**Wenden Sie sich  
im Trauerfall an uns**

† **Pietät** †  
BESTATTUNGEN

**SERIÖS - WÜRDEVOLL  
PREISWERT**

**Hilfe zu jeder Zeit**

☎ 0551 - 5312315

Weender Landstr. 68 · Göttingen  
[www.pietat-bestattungen.com](http://www.pietat-bestattungen.com)

**GÜNTHER**  
BESTATTUNGEN

**Herr Günther  
berät Sie gern.**

**Seit über 40 Jahren, weil der Preis & Service stimmt!**  
Erd-, Feuer- und Seebestattungen - Bestattungsvorsorge - Überführungen Weltweit

**Tag & Nacht dienstbereit 05 51 - 50 48 30**

Mail: [info@guenther-bestattungshaus.de](mailto:info@guenther-bestattungshaus.de) - Internet: [www.guenther-bestattungshaus.de](http://www.guenther-bestattungshaus.de)



**Am 08. November fand die 14. Sitzung des Ortsrates statt, dieses Mal im Hotel Lindenhof in Groß Ellershausen.** Den großen Schwerpunkt der Beratungen machte die Anhörung zum Haushaltsplanentwurf der Stadt Göttingen für die Jahre 2019 und 2020 aus. Positiv berichtet werden kann, dass die Mittel, die dem Ortsrat seitens der Stadt zur Verfügung gestellt werden, um Vereinen und Einrichtungen Zuschüsse zu gewähren und das aktive Leben in unseren Dörfern zu unterstützen, erneut steigen sollen: Bis in das Jahr 2016 betragen diese Mittel aufgrund der allgemeinen Haushaltslage nur ca. 8.700 EUR, ab 2017 waren es ca. 9.300 EUR und für die kommenden Jahre können wir mit 9.800 EUR pro Jahr rechnen, d. h. ca. 5% mehr als bisher.

Ansonsten enthält der Haushaltsplan-Entwurf eine Reihe von Investitionen in unseren Ortsteilen:

- ▶ In Hetjershausen wird im Jahr 2019 ein Fahrzeug der Freiwilligen Feuerwehr für 130.000 EUR umgerüstet.
- ▶ Die Erschließung des Baugebietes Deneweg wird 2019 mit 250.000 EUR Kosten zu Buche schlagen. Insgesamt sind in die Erschließung des Baugebietes dann 966.000 EUR geflossen.
- ▶ Die energetische Sanierung der Mittelbergschule wird im Jahr 2019 abgeschlossen. Hierfür stehen erneut Mittel im Haushalt in Höhe von 297.000 EUR bereit. Insgesamt wurden hier über die letzten Jahre hinweg 1.297.000 EUR ausgegeben.
- ▶ Für das Baugebiet Wiesenthal Süd in Groß Ellershausen stehen 2019 und 2020 jeweils 50.000 EUR für die Planungskosten bereit. Weiter stehen für das Jahr 2020 450.000 EUR Erschließungskosten bereit und für 2021 sind weitere 300.000 EUR veranschlagt.
- ▶ In Aussicht stehen für das Jahr 2021 175.000 EUR für die Sanierung des Gebäudes der Kindertagesstätte in Groß Ellershausen: Die Stadt ist Eigentümerin des Gebäudes.
- ▶ Aus der Änderungsliste der Verwaltung zum Haushalt wissen wir zudem, dass im kommenden Jahr 100.000 EUR bereitstehen, um den alten Bahndamm von der Dransfelder Straße bis auf Höhe der Mittelbergschule zu sanieren und mit einer neuen Asphaltdecke zu versehen. Weiter ist vorgesehen, in den Jahren 2020 und 2021 den vornehmlich landwirtschaftlich genutzten Weg zwischen dem Ortseingang Hetjershausen und dem Naturfreundehaus in Grone (Verlängerung des Helvesanger) instandzusetzen, damit er zukünftig als Fahrradstrecke besser nutzbar ist (Kosten: 300.000 EUR).

Die Stadtverwaltung hat den politischen Gremien zusätzlich das „Zukunftsinvestitionsprogramm“ vorgelegt: Alle Maßnahmen, also alle notwendigen Neubauten und Sanierungen von Gebäuden, Straßen, Wegen und sonstiger Infrastruktur, sind hier für den Zeitraum 2019 bis 2033 dargestellt. Insgesamt haben die aufgeführten Maßnahmen ein



**100**  
**PROZENT**  
**HIER**

**Volle Kraft für die Region.**

Ihr EAM-Service:  
Tel. 0561 9330-9330  
[www.EAM.de](http://www.EAM.de)



[www.facebook.com/MeineEAM](https://www.facebook.com/MeineEAM)

**ENERGIE AUS DER MITTE**



Volumen von geschätzten 671 Millionen EUR! In den im Zeitraum 2024 bis 2033 vorgesehenen Investitionen sind Neubauten der Feuerwehrrhäuser in Groß Ellershausen und Hetjershausen in Höhe von jeweils 2.300.000 EUR vorgesehen.

Ebenfalls für die Zeit ab 2024 vorgesehen ist die Sanierung des Knutbührener Weges (Planungskosten: 175.000 EUR, Baukosten: 1.100.000 EUR). Der Ortsrat hat deutlich gemacht, dass er damit nicht einverstanden ist, dass die seit mehr als zwei Jahrzehnten für notwendig erachtete Grundsanierung der Straße erneut um mehrere Jahre nach hinten geschoben wird. Der Ortsrat hat vor diesem Hintergrund folgenden Beschluss gefasst:

**Der Ortsrat stimmt dem Haushaltsplanentwurf mit folgenden Maßgaben zu:**

Auf Seite 41 wird das Wort „Wakenbreite“ gestrichen. Der Ortsrat will keine Entwicklung an dieser Stelle. Stattdessen fordert er ein Baugebiet in Knutbühren. Sofern die Verwaltung dies mit der Begründung der geringen Anzahl von dort möglichen Bauplätzen ablehnt, wird sie darauf hingewiesen, dass dies im Widerspruch zu den von ihr vorgestellten Plänen bezüglich Wakenbreite steht, wo sie selbst nur 8–10 Bauplätze ausweisen will. Im Übrigen stehen im Haushalt bisher keinerlei Kosten für die Erschließung Wakenbreite bereit.

Die Sanierung des Knutbührener Weges erfolgt im Rahmen des Haushaltes 2019/2020. Wir nehmen nicht länger hin, dass wir erneut (seit 20 Jahren!) vertröstet werden, obwohl uns und auch der Stadtverwaltung bekannt ist, dass die Straße sich in einem desolaten Zustand befindet und dringend saniert werden muss!

In dieser Sitzung haben wir auch wichtige Personalentscheidungen getroffen: Der Ortsheimatpfleger für Groß Ellershausen bleibt uns erhalten: Rolf Uhlendorff, den der Ortsrat zuletzt im Jahr 2013 zum Ortsheimatpfleger bestellt hatte, wurde erneut und für die kommenden fünf Jahre zum Ortsheimatpfleger bestellt. Der Ortsrat bedankt sich an dieser Stelle ausdrücklich für die bisher geleistete Arbeit und die Bereitschaft, dieses Amt erneut zu übernehmen.

Leider musste der Ortsrat in der Sitzung auch einen Sitzverlust feststellen: Holger Bock hat sein Ortsratsmandat und den Fraktionsvorsitz in der CDU-Ortsratsfraktion niedergelegt und gehört seit der Sitzung nicht mehr dem Ortsrat an. Holger Bock gehörte dem Ortsrat seit 1991 an. Von 11.3.2010 bis 17.11.2011 war er zudem Ortsbürgermeister. Holger Bock hat über diese gesamte Zeit hinweg immer die Interessen aller Bürgerinnen und Bürger unserer drei Dörfer vertreten. Er ist im Ortsrat über Parteigrenzen hinweg immer sachlich und kooperativ aufgetreten, hat sich anderen Ansichten und Argumenten nie verschlossen, ohne das aus dem Auge zu verlieren, was das Beste für unsere drei Dörfer ist. Es ist schade, dass er jetzt aufhört. Auch auf diesem Weg möchten wir uns ganz herzlich für seine Mitarbeit bedanken und die Zeit, die er hierfür ehrenamtlich aufgewandt hat!

*Christian Henze für den Ortsrat*

# Öffentliche Bekanntmachung

der

## Friedhofsordnung und der Friedhofsgebührenordnung

für die

## Friedhöfe Hetjershausen u. Groß Ellershausen

in vereinfachter Form

Gemäß § 4 der Rechtsverordnung über die Verwaltung kirchlicher Friedhöfe vom 13. November 1973 (Kirchl. Amtsblatt 1974 S. 1) hat der Kirchenvorstand der

### **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Marien Hetjershausen**

für den **Friedhof Hetjershausen** (Flurstücke 11 und 12/2, Flur 7, Gemarkung Hetjershausen, in Größe von 0,61.35 ha) und für den **Friedhof Groß Ellershausen** (Flurstück 31/1, Flur 3, Gemarkung Groß Ellershausen, in Größe von 0,71.06 ha) am **15. August 2018** die **Friedhofsordnung** und die **Friedhofsgebührenordnung** für den beschlossen.

Diese Ordnungen wurden vom Kirchenkreisvorstand des Ev.-luth. Kirchenkreises Göttingen am 27.09.2018 kirchenaufsichtlich genehmigt.

Der volle Wortlaut der Friedhofsordnung und der Friedhofsgebührenordnung kann dem Amtsblatt Nr. 41/2018 des Landkreises Göttingen vom 04.10.2018 entnommen werden.

Ebenso liegen die Friedhofsordnung und die Friedhofsgebührenordnung

- im **Ev.-luth. Pfarramt Hetjershausen**,  
In der Wehm 8 37079 Göttingen, OT Hetjershausen

zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros

aus.

Die Friedhofsordnung und die Friedhofsgebührenordnung treten am **05.10.2018** in Kraft.

**Der Kirchenvorstand der  
Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Martien Hetjershausen  
Im Auftrage**

**gez. Grabbe**

## Aus dem Kirchenvorstand Friedhöfe Hetjershausen und Groß Ellershausen



Die bislang unterschiedlichen Friedhofsordnungen und Friedhofsgebührenordnungen beider Friedhöfe wurden überarbeitet, angepasst und durch den Kirchenkreis Göttingen genehmigt. Ab dem 05.10.2018 gelten die neuen Ordnungen, die auf unserer Internetseite <https://hetjershausen.wir-e.de> und im Amtsblatt des Landkreises Göttingen veröffentlicht wurden.

In der Friedhofsordnung haben wir als Grabformen eine pflegeleichte Wahlgrab- und Urnenwahlgrabstätte (Grabmal im Rasen) mit aufgenommen. Zusätzlich zur Friedhofsgebührenordnung wurde vom Kirchvorstand eine Kostenaufstellung für die Einebnung von Grabstellen beschlossen.

*Ellen Schlieper-Engel ist im Kirchenvorstand für die Friedhöfe zuständig*



Unsere Konfirmanden haben im Rahmen der Erntedanksammlung Naturalien und Geldspenden zusammengetragen. Die Lebensmittel sowie der Geldbetrag in Höhe von über 1490 € wurden aufgeteilt zwischen der Göttinger Tafel und dem Mittagstisch St. Michael. Herzlichen Dank allen, die dazu beigetragen haben.

Anfang März 2019 werden wir wieder ausführlich aus dem Kirchenvorstand berichten. Die nächste Sitzung wird Anfang Januar 2019 stattfinden. Gerne können Sie sich bei Fragen an das Pfarrbüro unter 0551-91455 wenden. Ebenso, wenn Sie Interesse an einem Kleingarten haben.

Der Kirchenvorstand wünscht allen Lesern und Leserinnen frohe Weihnachten und ein gesegnetes Neues Jahr!

*Karin Vehrenkamp, Pastor Mislner, Helma Ropeter, Juliane Block, Andreas Sist, Hartmut Haepe, Dr. Christian Reparón, Anke Bartens, Ellen Schlieper-Engel (v.l.n.r)*





## Stadt Göttingen Verwaltungsstelle Grone



### Serviceangebot der Verwaltungsstelle Grone

Viele Göttinger Bürger/innen nutzen die Dienstleitung der Verwaltungsstellen bereits unabhängig von ihrer Zugehörigkeit zu einem Ortsteil. Denn dort sind die Beantragung von Personalausweisen und Reisepässen, Um- und Anmeldungen einschließlich der Adressänderung im Personalausweis sowie die Ausstellung von Meldebestätigungen und rentenrechtlichen Lebensbescheinigungen möglich – und das sogar ohne lange Wartezeiten während der Öffnungstage sowie durch eine unkomplizierte Terminvereinbarung.

Unverändert im Servicepaket der Stadtverwaltung in den großen Ortsteilen: Beglaubigungen von Dokumenten (mit Ausnahme von Standesamtsurkunden) und Unterschriften, Beantragung von Führungszeugnissen, Annahme von Fundsachen, Ausgabe von Wertsoffsäcken, Verkauf von Abfall- und Laubsäcken, Kompost und Hundekotbeuteln sowie die An- oder Ummeldung der Hundesteuer.

**Die Verwaltungsstelle Grone hat ihren großen Servicetag:  
Mittwochs von 8:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung.**

**Martin-Luther-Straße 10  
Telefon: 0551 - 4005309 · Telefax: 0551 - 4005303  
E-Mail: [VwStGrone@goettingen.de](mailto:VwStGrone@goettingen.de)**

**Ihre Ansprechpartner:**



**Verwaltungsstellenleiterin  
Birgit Pietsch**



**Verwaltungsstellenmitarbeiter  
Sascha Egger**

## **Wir helfen Ihnen weiter ...**

### **Mit Informationen auf unserer Internetseite ...**

...<https://hetjershausen.wir-e.de>.

### **Eine Taufe, Trauung, Goldene Hochzeit usw. anmelden ...**

...können Sie bei Pastor Pascal Misler, Tel. 94855. Je früher, desto besser!

### **Unsere Gemeindeschwester ...**

...Frau Bartels erreichen Sie unter Tel. 999 797 0 oder über das Pfarrbüro.

### **Patenscheine, Taufbescheinigungen ...**

...bekommen Sie im Pfarrbüro Hetjershausen bei der Sekretärin Frau Gisela Sist, Tel. 0551-91455, dienstags von 10 bis 12 Uhr oder [kg.hetjershausen@evlka.de](mailto:kg.hetjershausen@evlka.de).

### **Wenn Sie seelsorgliche Beratung wünschen ...**

...wenden Sie sich an Pastor Misler, Tel. 94855. Sollte Ihr Pastor einmal nicht erreichbar sein, hilft Ihnen die Telefonseelsorge Tag und Nacht weiter. Sie erreichen sie gebührenfrei unter 0800-1110111. Für Kinder und Jugendliche gibt es von Montag bis Freitag jeweils zwischen 15 bis 19 Uhr das Kinder- und Jugendtelefon unter 0800-1110333.

### **Wenn Sie diakonische Hilfe benötigen ...**

...sprechen Sie Ihren Kirchenvorstand oder Ihr Pfarramt an. Sie können sich auch direkt an den Diakonieverband Göttingen, Schillerstraße 21, Tel. 0551-51781-0 wenden. Hier finden sie unter anderem die Kirchenkreissozialarbeit und die Evangelische Lebensberatungsstelle – 0551-706400 – sowie die Fachstelle Sucht und Suchtprävention – 0551-72051.

### **Wenn Sie in die Kirche eintreten möchten ...**

...wenden Sie sich an den Pastor unter 94855 oder an das Pfarrbüro unter 91455.

### **In der christlichen Gemeinde teilen wir Freude und Leid ...**

...deshalb veröffentlichen wir Geburtstage ab 70 Jahren und Kasualien in unserem GemeindeEcho. Wenn Sie das nicht möchten, rufen Sie uns bitte an, Tel. 91455.

### **Wenn Sie unsere Arbeit vor Ort finanziell unterstützen wollen ...**

...nutzen Sie für Spenden gerne unser Konto IBAN DE77 2605 0001 0000 0008 28, Sparkasse Göttingen, Konto-Inhaber: Kirchenkreisamt Göttingen. Bitte geben Sie unter Verwendungszweck „4811 KG Hetjershausen“ an. Alle Spenden sind steuerlich absetzbar.

### **Wenn Sie Wünsche oder Kritik haben ...**

...wenden Sie sich an den Kirchenvorstand oder an Ihren Pastor.

|       | <b>Inhaltsverzeichnis GemeindeEcho 4 2018</b>            |
|-------|--|
| 30    | Brot für die Welt  |
| 43    | Bürgerinitiative „Gegenwind“ – Wakenbreite, 380kV-Trasse |
| 24    | Bürgerinitiative „Gegenwind“ – Wandern                   |
| 23    | Caprice – Konzert  |
| 19    | Feldmarkinteressentenschaft – Einladung                  |
| 33    | Flohmarkt  |
| 15    | Frauenkreis  |
| 11    | Freud und Leid   |
| 52    | Friedhofsordnung /-gebührenordnung                       |
| 10    | Geburtstage  |
| 11    | Gemeindeschwester Ute Bartels                            |
| 28    | Gottesdienstplan   |
| 13    | Kinderkirche   |
| 21    | Kino in der Kirche                                       |
| 53    | Kirchenvorstand „beraten & beschlossen“                  |
| 4, 31 | Kita Gr. Ellershausen – Laternenumzug und Ernettdank     |
| 12    | Klöncafe   |
| 18    | Konfirmationsjubiläum                                    |
| 3     | Lebendiger Advent  |
| 26    | Mittelbergschule: Theater Mülldetektive                  |
| 39    | Oktoberfest-Party  |
| 45    | Ortsrat – Bericht 13. Sep. 2018                          |
| 49    | Ortsrat – Bericht 08. Nov. 2018                          |
| 35    | Parken rund ums Sporthaus                                |
| 2, 22 | Posaunen-Jubiläumskonzert und Kurrendebblasen            |
| 17    | Schützenverein Knutbühen                                 |
| 37    | Sport- und Spieltag                                      |
| 41    | Sporthaus: Getränke- und Mietpreise                      |
| 8     | Termine Ortsrat  |
| 16    | Urlaub in der Kirchengemeinde                            |
| 54    | Verwaltungsstelle Grone                                  |
| 5     | Weihnachtsbaumverkauf                                    |
| 55    | Wir helfen Ihnen weiter                                  |
| 6     | Wladimir Männerchor                                      |
| 27    | Zeig dem Müll die Rote Karte                             |



**Elektro-Service**  
**Weitemeier**



- Elektroinstallation
- EDV-Vernetzung
- Satellitenanlagen
- Kabelfernsehen
- Sprechanlagen
- und vieles mehr...

**Tel.: 05 51 / 9 18 19 • 01 71 / 4 12 84 77**

**In der Straut 7 • 37079 Göttingen**

## **Kontakte:**

|                   |  |                      |
|-------------------|--|----------------------|
| Kirchengemeinde:  | Pascal Misler, Pastor                    | Tel.: 0551-9 48 55   |
|                   | Gisela Sist, Gemeindebüro                | Tel.: 0551-9 14 55   |
| Ortsrat:          | Heidrun v. d. Heide, Ortsbürgermeisterin | Tel.: 0551-9 69 59   |
| Sportvereinigung: | Carsten Lüder, Vorsitzender              | Tel.: 0551-50 96 612 |

Wir drucken einmal jährlich alle weiteren Anschriften und Kontaktmöglichkeiten für Sie auf ein separates und dauerhaftes Anschriftenblatt. Sollten Sie dieses nochmals benötigen, so erhalten Sie es im Gemeindebüro.

## **Impressum:**

GemeindeEcho der Ev.-luth. Kirchengemeinde Hetjershausen, der Sportvereinigung Groß Ellershausen-Hetjershausen und dem Ortsrat Gr. Ellershausen – Hetjershausen – Knutbühren. Herausgegeben vom Kirchenvorstand, Vorstand der Sportvereinigung und dem Ortsrat; V.i.S.d.P.: Pastor Pascal Misler.

Zusammenstellung im Gemeindebüro der Kirchengemeinde Hetjershausen, In der Wehm 8, 37079 Göttingen, E-Mail: [kg.hetjershausen@evlka.de](mailto:kg.hetjershausen@evlka.de).

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 4. Feb. 2019.

Leserbriefe und Beiträge bitte an das Gemeindebüro. Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen. Auch geben sie nicht die Meinung der Redaktion wieder.

Wir weisen darauf hin, dass gelegentlich während Veranstaltungen in unserer Gemeinde Fotoaufnahmen gemacht werden. Diese Aufnahmen nutzen wir analog sowie digital im Zusammenhang mit der Veranstaltung, für die Öffentlichkeitsarbeit und die Dokumentation. Alle Texte, Fotos und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt, wenn es nicht vermerkt ist, können Sie im Pfarrbüro den Urheber erfragen.

Druck: Gemeindebrief-Druckerei, Groß Oesingen, Auflage: 1.700 Exemplare.  
4 Ausgaben pro Jahr.

Wir danken für die Verteilung durch freiwillige Helfer/innen an alle Haushalte unserer Gemeinde.



# Einladung zum Neujahrsempfang

Liebe Bewohnerinnen und Bewohner  
unserer Gemeinde,  
der Kirchenvorstand und  
der Ortsrat laden Sie am

**Sonntag, den 13. Januar 2019  
um 10 Uhr**

nach Groß Ellershausen ein.



In der St. Martini-Kirche zu Groß Ellershausen beginnen wir mit einem Gottesdienst. Anschließend, so gegen 11.15 Uhr, wollen wir im Gemeindehaus Groß Ellershausen mit einem Glas Sekt auf das neue Jahr anstoßen und in lockerer Atmosphäre den regen Gedankenaustausch in unseren Ortsteilen fortsetzen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und auf ein gemeinsames Neues Jahr zusammen mit Ihnen hier in unseren Dörfern.

Der Ortsrat und der Kirchenvorstand aus  
Groß Ellershausen – Hetjershausen – Knutbüren

